Psa

Chapter 125

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1

Hebrew	Burmese	Strong's
שִׁיר	သီချင်း	
הַֽמַּעֲלוֹת	-ထိုအဆင့်ဆင့်	
הַבֹּטְחִים	-ထိုယုံကြည်စိတ်ချ	H0982
בַּיהוָה	-၌ထာဝရဘုရား	H3068
כְּהַר־	-ကဲ့သို့တောင်	H2022
צִיּוֹן	ဇိအုန်	H6726
לֹא־	မ-	H3808
יִמּוֹט	ယိမ်းယိုင်	H4131
לְעוֹלָם	-သို့ထာဝရ	H5769
יֵשֵׁב׃	ထိုင်	H3427

> ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံသော သူတို့သည် မတုန် မလှုပ်၊ အစဉ်အမြဲတည်သော ဇိအုန်တောင်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။

2

Hebrew	Burmese	Strong's
יְרוּשָׁלַםִ	ယရှေရှလင်	H3389
הָרִים	တောင်	H2022
סָבִיב	ပတ်လည်-၌	H5439
לָהּ	-ကိုသူမ	
וַיהוָה	-နှင့်ထာဝရဘုရား	H3068
סָבִיב	ပတ်လည်-၌	H5439
לְעַמּוֹ	-သို့လူမျိုး-သူ၏	
מֵעַתָּה	-မှယခု	H6258
וְעַד־	-နှင့်-အထိ	H5704
עוֹלָם׃	ထာဝရ	H5769

> တောင်ရိုးတို့သည် ယရှေရှလင်မြို့ကို ဝန်းရံ သကဲ့သို့၊ ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို ယခုမှစ၍၊ ကာလအစဉ်မပြတ်ဝန်းရံတော်မူ၏။

3

Hebrew	Burmese	Strong's
כִּי	အကြောင်းမှာ	
לֹא	မ-	H3808
יָנוּחַ	နားနေ	H5117
שֵׁבֶט	ခတော်တာ	H7626
הָרֶשַׁע	-ထိုမတရားခြင်း	H7562
עַל	-အပေါ်	
גּוֹרַל	ကံစည်	H1486
הַצַּדִּיקִים	-ထိုဖြောင့်မတ်သူ	H6662
לְמַעַן	-သို့ဖြစ်လျှင်	H4616
לֹא־	မ-	H3808
יִשְׁלְחוּ	စလွှတ်	H7971
הַצַּדִּיקִים	-ထိုဖြောင့်မတ်သူ	H6662
בְּעַוְלָתָה	-၌မတရားခြင်း	
יְדֵיהֶם׃	လက်-သူတို့၏	H3027

> ဖြောင့်မတ်သော သူတို့သည် ဒုစရိုက်ကို ပြုသော အခွင့်မရှိစေခြင်းငှါ၊ မတရားသောသူတို့၏ လှံတံသည် ဖြောင့်မတ်သော သူတို့၏ အမွေခံရာအဘို့အပေါ်မှာ မတည်မနေရ။

4

Hebrew	Burmese	Strong's
הֵיטִיבָה	ကောင်း-သူမ၏	H2895
יְהוָה	ထာဝရဘုရား	H3068
לַטּוֹבִים	-သို့-ထိုကောင်း	
וְלִישָׁרִים	-နှင့်-သို့ဖြောင့်မတ်	H3477
בְּלִבּוֹתָם׃	-၌နှလုံးသား-သူတို့၏	H3826

> အိုထာဝရဘုရား၊ ကောင်းသောသူ၊ သဘော ဖြောင့်သော သူတို့အား ကျေးဇူးပြုတော်မူပါ။

5

Hebrew	Burmese	Strong's
וְהַמַּטִּים	-နှင့်-ထိုညွှတ်	H5186
עֲקַלְקַלּוֹתָם	ကောက်ကျစ်-သူတို့၏	H6128
יוֹלִיכֵם	သွား-သူတို့၏	H3212
יְהוָה	ထာဝရဘုရား	H3068
אֶת־	-မှ	H0854
פֹּעֲלֵי	ပြု	H6466
הָאָוֶן	-ထိုမတရားခြင်း	H0205
שָׁלוֹם	ငြိမ်သက်ခြင်း	H7965
עַל־	-အပေါ်	
יִשְׂרָאֵל׃	ဣသရလေ	H3478

> ကောက်သောလမ်းများသို့ လွှဲသွားသော သူတို့ ကိုကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မတရားသဖြင့်ပြုသော သူတို့နှင့်အတူ ထုတ်သွားတော်မူမည်။ ဣသရလေအမျိုး ၌ ငြိမ်ဝပ်ခြင်း ရှိပါစေသော။